

# MARQUANT®

## 002-206



### **SE** FM/DAB+ RADIO

Bruksanvisning i original

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

### **NO** FM/DAB+ RADIO

Bruksanvisning

(Oversettelse av original bruksanvisning)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

### **PL** FM/DAB+ RADIO

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

### **EN** FM/DAB+ RADIO

Operating instructions

(Translation of the original instructions)

Important! Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

[www.jula.se](http://www.jula.se)

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

[www.jula.no](http://www.jula.no)

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

[www.jula.pl](http://www.jula.pl)

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

[www.jula.com](http://www.jula.com)

Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer  
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributör/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor  
Jula Poland Sp. z o.o., ul.  
Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska  
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,  
1471 LØRENSKOG

2017-08-17  
© Jula AB





**EC DECLARATION OF CONFORMITY  
EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
EF SAMSVARSERKLÄRING  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**



**Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN**

certify that the design and manufacturing of this product  
intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt  
bekrefter at konstruksjon og produksjon av dette produktet  
oświadcza, że budowa i sposób produkcji niniejszego produktu

**MARQUANT**<sup>®</sup>

**DAB+/FM-RADIO WITH BLUETOOTH / DAB+/FM-RADIO MED BLUETOOTH  
DAB+/FM-RADIO MED BLUETOOTH / RADIO DAB+/FM Z BLUETOOTH**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu

**002-206**

conforms to the following directives and standards / överensstämmer med följande direktiv och standarder:  
er i samsvar med følgende direktiver og standarder / są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

**Radio Equipment Directive 2014/53/EU  
EN 60065:2014, EN 62479:2010, EN 301489-1 V.2.2.0,  
EN 301489-17 V3.2.0, EN 300328 V2.1.1, Final Draft EN303345**

**ERP Implementing Measure Regulation (EC) No 278/2009  
EN 50563:2011+A1**

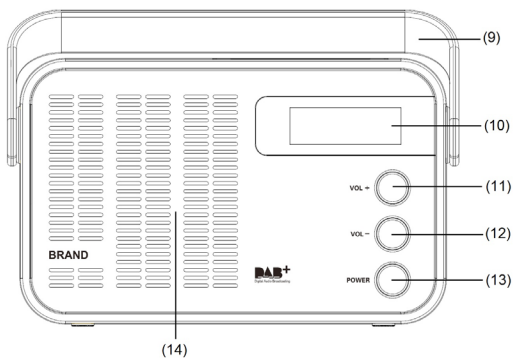
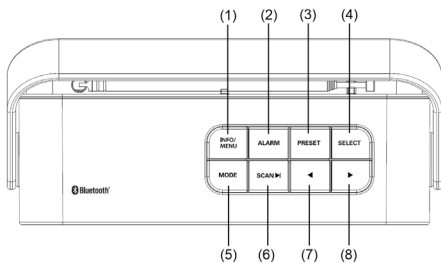
**RoHS Directive 2011/65/EU  
EN 50581:2012**

This product was CE marked in year -17

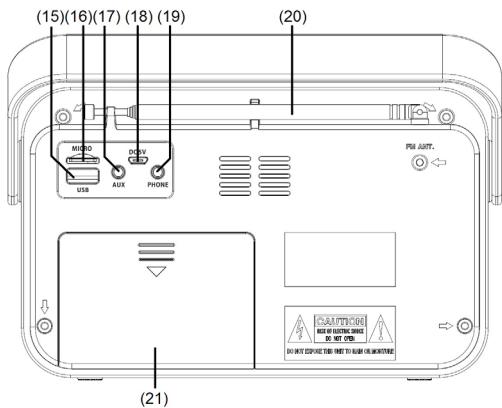
Skara 2017-07-04

**MATTIAS LIF**  
BUSINESS AREA MANAGER

1



1



## SÄKERHETSANVISNINGAR

### VARNING!

- **Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.**
- **Utsätt inte produkten för regn eller fukt – risk för brand och/eller elolycksfall.**
- **Öppna aldrig höljet – risk för elolycksfall. Service får endast utföras av kvalificerad personal.**
- **Låt inte batterierna sitta i batterifacket för länge. Ta ur batterierna för att undvika läckage och skada.**
- **Utsätt inte apparaten för extrema temperaturer eller hög luftfuktighet för att säkerställa normal funktion och lång livslängd.**
- **Placera aldrig apparaten i badrum, vid spisar eller värmeelement.**
- **Om apparaten inte fungerar korrekt, lämna in den på närmaste servicecenter. Försök inte reparera den på egen hand.**

## BESKRIVNING

### BILD 1

1. *Info/Menu*
2. *Alarm*

3. *Preset*
  4. *Select*
  5. *Mode*
  6. *Scan*
  7. *Föregående*
  8. *Nästa*
  9. *Bärhandtag*
  10. *Lcd-Display*
  11. *Vol +*
  12. *Vol -*
  13. *Power*
  14. *Högtalare*
  15. *Usb-Anslutning*
  16. *Plats För Micro Sd-Kort*
  17. *Aux-Ingång*
  18. *Micro-USB Ingång*
  19. *Hörlursanslutning*
  20. *Antenn*
  21. *Batterilock*
- USB-kabel medföljer.



## TEKNISKA DATA

Batteri	3x R14/UM2/C
Högtalare	8 ohm
Utgående effekt	1,4 W
Bluetooth	4.2

## HANDHAVANDE

### BATTERI

Öppna batterilocket och sätt i batterierna åt det håll som visas i batterifacket.

### USB-KABEL

Anslut USB-strömkabeln till en mobil enhets USB-uttag eller en USB-laddare för nätuttag för drift utan batteri.

### STARTA/STÄNG AV

1. Dra ut antennen och vinkla den för bästa mottagning.
2. Starta radion.
  - Tryck på Power. Tryck en gång till på Power för att aktivera standby läge.
  - Håll in Power för att stänga av.
3. Tryck på Mode för att välja växla mellan DAB, FM, AUX-IN, BLUETOOTH, USB och CARD(minneskort).

### VOLYM

- Tryck på Vol+ för att höja volymen och Vol- för att sänka.
- Högtalarna stängs av när hörlursanslutningen används.

## DAB-LÄGE

### *Automatisk stationsökning*

1. Tryck på Mode och välj DAB-läge.
2. Första gången radion startas väljer den automatiskt DAB-läge och börjar direkt söka efter DAB-stationer. Låt sökprocessen avslutas.
3. Använd pilarna för att gå till önskad station.
4. Tryck på Scan för att göra en ny sökning.

### *Manuell stationsökning*

1. Tryck på Mode och välj DAB-läge.
2. Håll in Menu/Info tills läge Manual tune visas i displayen. Tryck på Select för att bekräfta.
3. Använd pilarna för att bläddra mellan stationerna. Tryck på Select för att bekräfta.

## FM-RADIO

Tryck på Select för att växla audio-läge mellan mono- och auto-läge.

### *Automatisk stationsökning*

1. Tryck på Mode och välj FM-läge.
2. Tryck på Scan för automatisk frekvensökning.
  - Tryck en gång till på Scan för att hitta nästa station.
  - Håll in Scan för att söka bakåt till föregående station.

### **Manuell stationssökning**

1. Använd pilarna för att ställa in station manuellt.

### **FÖRINSTÄLLA STATIONER**

10 DAB och 10 FM stationer kan sparas. En sparad frekvens raderas när en ny sparas i dess ställe.

1. Ställ in önskad frekvens i DAB- eller FM-läge.
2. Håll in Preset till Preset Empty visas i displayen. Använd pilarna för att välja stationsplats (1-10).
3. Välj stationsnummer och bekräfta med Select. När stationen sparats visas den sparade frekvensen istället för Preset Empty.
4. Tryck en gång på Preset och använd pilarna för att lyssna välja en sparad station. Bekräfta med Select.

### **AUX-INGÅNG**

1. Tryck på Mode och välj AUX.
2. Anslut en AUX-kabel från utgången på en audioenhet, som en bärbar MP3-spelare, till AUX-ingången.
3. Starta ljuduppspelningen på audioenheten.

### **USB & MINNESKORT**

#### **OBS!**

**Låsta Micro SD-kort kan inte detekteras eller spelas.**

1. Tryck på Mode och välj USB eller CARD.
2. Anslut USB enhet eller minneskort.

3. Tryck på Scan för att välja play eller pausa. Använd pilarna för att byta ljudspår.

## BLUETOOTH

### OBS!

**Anslutningen bryts om enheten flyttas utanför räckvidden (ca 10 m). För enheten inom räckvidden igen för att återställa anslutningen.**

1. Tryck på Mode och välj Bluetooth.
2. Aktivera Bluetooth på enheten och anslut till radion.
3. Tryck på Scan för att välja play eller pausa. Använd pilarna för att byta ljudspår.

## LARM

1. Starta radion.
2. Tryck på Alarm. Använd pilarna för att göra följande val, medan displayen blinkar, bekräfta med Select;
  - on/off
  - klockslag timme
  - klockslag minut
  - alarmläge; Daily (dagligen)/Once(en gång)/Weekends(lördag-söndag)/Weekdays(måndag-fredag)/
  - typ av alarm; Beeper1(pipljud)/FM/DAB/Beeper2(pipljud)
  - alarmvolym
3. Tryck en gång på Alarm för att stänga av larmet.

## FABRIKSÅTERSTÄLLNING

1. I DAB- eller FM-läge. Håll in Info/Menu.
2. Använd pilarna och bläddra till Factory Reset. Välj Yes. Bekräfta med Select.
3. Alla inställningar återställs till fabriksinställningarna.

## SIKKERHETSANVISNINGER

### ADVARSEL!

- **Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.**
- **Produktet må ikke utsettes for regn eller fukt – fare for brann og/eller el-ulykker.**
- **Ikke åpne dekselet – fare for el-ulykke. Service skal kun utføres av kvalifisert personell.**
- **Ikke la batteriene bli stående i batterirommet for lenge. Ta ut batteriene for å unngå lekkasje og skade.**
- **For å sikre normal funksjon og lang levetid skal apparatet ikke utsettes for ekstreme temperaturer eller høy luftfuktighet.**
- **Ikke sett apparatet i baderom, ved peiser eller varmeelementer.**
- **Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, må det leveres inn på nærmeste servicesenter. Ikke forsøk å reparere det selv.**

## BESKRIVELSE

### BILDE 1

1. *Info/Menu*
2. *Alarm*

3. *Preset*
  4. *Select*
  5. *Mode*
  6. *Scan*
  7. *Forrige*
  8. *Neste*
  9. *Bærehåndtak*
  10. *LCD-display*
  11. *Vol +*
  12. *Vol –*
  13. *Power*
  14. *Høytaler*
  15. *USB-tilkobling*
  16. *Plass til mikro-SD-kort*
  17. *AUX-inngang*
  18. *Mikro-USB-inngang*
  19. *Hodetelefontilkobling*
  20. *Antenne*
  21. *Batterideksel*
- USB-kabel følger med.

## TEKNISKE DATA

Batteri	3x R14/UM2/C
Høytaler	8 ohm
Utgangseffekt	1,4 W
Bluetooth	4,2

## BRUK

### BATTERI

Åpne batteridekselet og sett inn batteriene i den retningen som vises i batterirommet.

### USB-KABEL

Koble USB-strømkabelen til USB-uttaket på en mobil enhet eller en USB-lader for vegguttak for drift uten batteri.

### SLÅ PÅ/AV

1. Trekk ut antennen og vinkle den for optimalt mottak.
2. Slå på radioen.
  - Trykk på Power. Trykk en gang til på Power for å aktivere standbymodus.
  - Hold inne Power for å slå av.
3. Trykk på Mode for å bytte mellom DAB, FM, AUX-IN, BLUETOOTH, USB og CARD (minnekort).

### VOLUM

- Trykk på Vol+ for å øke volumet og Vol– for å redusere det.
- Høytalerne slår seg av når hodetelefoningangen brukes.



## DAB-MODUS

### *Automatisk stasjonssøk*

1. Trykk på Mode og velg DAB-modus.
2. Første gang radioen slås på, velger den automatisk DAB-modus og begynner å søke etter DAB-stasjoner. La søkeprosessen fullføre.
3. Bruk pilene for å gå til ønsket stasjon.
4. Trykk på Scan for å gjøre et nytt søk.

### *Manuelt stasjonssøk*

1. Trykk på Mode og velg DAB-modus.
2. Hold inne Menu/Info til modusen Manual tune vises i displayet. Trykk på Select for å bekrefte.
3. Bruk pilene for å bla mellom stasjonene. Trykk på Select for å bekrefte.

## FM-RADIO

Trykk på Select for å bytte audio-modus mellom mono og auto.

### *Automatisk stasjonssøk*

1. Trykk på Mode og velg FM-modus.
2. Trykk på Scan for automatisk frekvenssøk.
  - Trykk en gang til på Scan for å finne neste stasjon.
  - Hold inne Scan for å søke bakover til forrige stasjon.

### **Manuelt stasjonssøk**

1. Bruk pilene for å stille inn stasjon manuelt.

### **FORHÅNDSINNSTILLING AV STASJONER**

10 DAB- og 10 FM-stasjoner kan lagres. En lagret frekvens blir slettet når en ny lagres i dens sted.

1. Still inn ønsket frekvens i DAB- eller FM-modus.
2. Hold inne Preset til Preset Empty vises i displayet. Bruk pilene til å velge stasjonsplass (1-10).
3. Velg stasjonsnummer og bekreft med Select. Når stasjonen er lagret, vises den lagrede frekvensen i stedet for Preset Empty.
4. Trykk én gang på Preset og bruk pilene for å velge en lagret stasjon. Bekreft med Select.

### **AUX-INNGANG**

1. Trykk på Mode og velg AUX.
2. Koble en AUX-kabel fra utgangen på en lydenhet, som en bærbar MP3-spiller, til AUX-inngangen.
3. Start lydavspillingen på lydenheten.

### **USB OG MINNEKORT**

#### **MERK!**

**Låste mikro-SD-kort kan ikke detekteres eller spilles av.**

1. Trykk på Mode og velg USB eller CARD.
2. Koble til USB-enhet eller minnekort.

3. Trykk på Scan for å velge play eller pause. Bruk pilene for å bytte lydspor.

## BLUETOOTH

### MERK!

**Tilkoblingen brytes hvis enheten flyttes utenfor rekkevidden (ca. 10 m). Flytt enheten innenfor rekkevidden igjen for å gjenopprette tilkoblingen.**

1. Trykk på Mode og velg Bluetooth.
2. Aktiver Bluetooth på enheten og koble til radioen.
3. Trykk på Scan for å velge play eller pause. Bruk pilene for å bytte lydspor.

## ALARM

1. Slå på radioen.
2. Trykk på Alarm. Bruk pilene til å gjøre følgende valg, og mens displayet blinker, bekrefter du med Select:
  - on/off
  - klokkeslett time
  - klokkeslett minutt
  - alarmmodus: Daily (daglig) / Once (en gang) / Weekends (lørdag-søndag) / Weekdays (mandag-fredag)
  - type alarm: Beeper1 (pipelyd) / FM / DAB / Beeper2 (pipelyd)
  - alarmvolum
3. Trykk én gang på Alarm for å slå av alarmen.

## **TILBAKE TIL FABRIKKINNSTILLING**

1. I DAB- eller FM-modus. Hold inne Info/Menu.
2. Bruk pilene og bla til Factory Reset. Velg Yes. Bekreft med Select.
3. Alle innstillinger settes tilbake til fabrikkinnstillingene.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### OSTRZEŻENIE!

- **Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.**
- **Nie narażaj produktu na działanie deszczu ani wilgoci – stwarza to ryzyko pożaru i/lub porażenia prądem.**
- **Nie zdejmuj obudowy – ryzyko porażenia prądem. Napraw może dokonywać tylko wykwalifikowany personel.**
- **Nie pozostawiaj baterii w komorze urządzenia zbyt długo. Wyciągnij je, aby uniknąć wycieku oraz uszkodzenia urządzenia.**
- **Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia oraz jego długą żywotność, nie narażaj go na działanie ekstremalnych temperatur ani wysokiej wilgotności.**
- **Nigdy nie umieszczaj urządzenia w łazience, przy kuchence ani grzejniku.**
- **Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, oddaj je do najbliższego warsztatu serwisowego. Nie próbuj go samodzielnie naprawiać.**

## OPIS

### RYS. 1

1. *Info/Menu*
2. *Alarm*
3. *Preset*
4. *Select*
5. *Mode*
6. *Scan*
7. *Poprzedni*
8. *Następny*
9. *Uchwyt do przenoszenia*
10. *Wyświetlacz LCD*
11. *Vol+*
12. *Vol-*
13. *Power*
14. *Głośnik*
15. *Złącze USB*
16. *Gniazdo na kartę micro SD*
17. *Wejście AUX*
18. *Złącze micro USB*
19. *Wejście na słuchawki*
20. *Antena*
21. *Pokrywka komory baterii*

W zestawie przewód USB.

## DANE TECHNICZNE

Baterie	3 x R14/UM2/C
Głośnik	8 omów
Moc wyjściowa	1,4 W
Bluetooth	4,2

## OBSŁUGA

### BATERIE

Otwórz komorę baterii i włóż je zgodnie z kierunkiem oznaczonym w komorze.

### PRZEWÓD USB

Podłącz przewód zasilania USB do portu USB w urządzeniu przenośnym lub do ładowarki USB z wtykiem do gniazda sieciowego, aby zasilać urządzenie bez wykorzystywania akumulatora.

### WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

1. W celu zapewnienia optymalnego odbioru antenę należy maksymalnie rozwinąć i odchylić.
2. Włącz radio.
  - Naciśnij przycisk Power. Aby włączyć tryb czuwania, ponownie naciśnij przycisk Power.
  - Aby wyłączyć radio, przytrzymaj przycisk Power.
3. Naciśnij przycisk Mode, aby przełączać między trybami DAB, FM, AUX-IN, BLUETOOTH, USB i CARD (karta pamięci).

## **GŁOŚNOŚĆ**

- Aby zwiększyć poziom głośności, naciśnij przycisk Vol+, natomiast aby zmniejszyć, przycisk Vol-.
- Głośniki wyłączają się po podłączeniu przewodu do wejścia na słuchawki.

## **TRYB DAB**

### ***Automatyczne wyszukiwanie stacji***

1. Naciśnij przycisk Mode i wybierz tryb DAB.
2. Przy pierwszym uruchomieniu radia włącza się automatycznie tryb DAB i urządzenie rozpoczyna wyszukiwanie stacji DAB. Poczekaj, aż zakończy ten proces.
3. Aby zmieniać stacje, naciskaj strzałki.
4. Aby przeprowadzić ponowne wyszukiwanie, naciśnij przycisk Scan.

### ***Ręczne wyszukiwanie stacji***

1. Naciśnij przycisk Mode i wybierz tryb DAB.
2. Przytrzymaj przycisk Menu/Info tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się tryb Manual tune. Naciśnij przycisk Select, aby zatwierdzić wybór.
3. Używając strzałek, możesz poruszać się pomiędzy stacjami. Naciśnij przycisk Select, aby zatwierdzić wybór.

## **RADIOODBIORNIK FM**

Aby zmienić tryb automatycznego wyszukiwania na ręczne i odwrotnie, naciśnij przycisk Select.



### ***Automatyczne wyszukiwanie stacji***

1. Naciśnij przycisk Mode i wybierz tryb FM.
2. Aby przeprowadzić automatyczne wyszukiwanie po częstotliwości, naciśnij przycisk Scan.
  - Naciśnij przycisk Scan jeszcze raz, aby znaleźć kolejną stację.
  - Aby powrócić do wcześniej wyszukanej stacji, przytrzymaj przycisk Scan.

### ***Ręczne wyszukiwanie stacji***

1. Aby ustawić stację ręcznie, naciskaj strzałki.

## **PROGRAMOWANIE STACJI**

Można zapisać 10 stacji DAB i 10 stacji FM. Zapisana częstotliwość zostaje usunięta, jeśli na jej miejscu zostanie zapisana nowa.

1. Ustaw wybraną częstotliwość w trybie DAB lub FM.
2. Przytrzymaj przycisk Preset tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja Preset Empty. Użyj strzałek, aby wybrać program (1–10).
3. Wybierz numer stacji i zatwierdź przyciskiem Select. Po zapisaniu stacji na wyświetlaczu, zamiast informacji Preset Empty, pojawi się zapisana częstotliwość.
4. Naciśnij jednokrotnie przycisk Preset i użyj strzałek, aby wybrać zapisaną stację. Zatwierdzaj wybór przyciskiem Select.

## WEJŚCIE AUX

1. Naciśnij przycisk Mode i wybierz tryb AUX.
2. Podłącz przewód AUX od wyjścia na urządzeniu audio, takiego jak przenośny odtwarzacz MP3, do wejścia AUX.
3. Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu audio.

## USB I KARTA PAMIĘCI

### UWAGA!

**Zablokowane karty micro SD nie zostają wykryte ani nie można odtwarzać z nich muzyki.**

1. Naciśnij przycisk Mode i wybierz tryb USB lub CARD.
2. Podłącz urządzenie USB lub kartę pamięci.
3. Aby rozpocząć odtwarzanie lub zatrzymać, naciśnij przycisk Scan. Użyj strzałek, aby zmienić utwór.

## BLUETOOTH

### UWAGA!

**Połączenie zostanie zerwane, jeśli urządzenie znajdzie się poza zasięgiem 10 m. Aby połączenie zostało wznowione, urządzenie musi ponownie znaleźć się w zasięgu.**

1. Naciśnij przycisk Mode i wybierz Bluetooth.
2. Aktywuj Bluetooth na urządzeniu i podłącz je do radia.
3. Aby rozpocząć odtwarzanie lub zatrzymać, naciśnij przycisk Scan. Użyj strzałek, aby zmienić utwór.

## ALARM

1. Włącz radio.
2. Naciśnij przycisk Alarm. Aby dokonać poniższych wyborów, używaj strzałek. Informację migającą na wyświetlaczu zatwierdza się przyciskiem Select;
  - on/off,
  - ustawienie godziny,
  - ustawienie minut,
  - tryb alarmu; Daily (codziennie)/Once (jednorazowo)/Weekends (sobota–niedziela)/Weekdays (poniedziałek–piątek)/,
  - rodzaj alarmu; Beeper1 (brzęczyk)/FM/DAB/Beeper2 (brzęczyk),
  - głośność alarmu.
3. Aby wyłączyć alarm, naciśnij jeden raz przycisk Alarm.

## PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

1. W trybie DAB lub FM. Przytrzymaj przycisk Info/Menu.
2. Użyj strzałek i przejdź do opcji Factory Reset. Wybierz Yes. Zatwierdź wybór przyciskiem Select.
3. Wszystkie ustawienia powrócą do ustawień fabrycznych.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING!

- Check that the mains power supply corresponds to the rated voltage on the rating plate.
- Do not expose the product to rain or moisture – risk of fire and/or electric shock.
- Never remove the case – risk of electric shock. Service must only be carried out by qualified personnel.
- Do not allow the batteries to remain in the battery compartment too long. Remove the batteries to avoid leakage and damage.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures or high relative humidity to ensure normal function and a long life.
- Never place the appliance in the bathroom, by stoves or heaters.
- If the appliance does not work correctly take it to the nearest service centre. Do not attempt to repair it yourself.

## DESCRIPTION

### FIG. 1

1. *Info/Menu*

2. *Alarm*
3. *Preset*
4. *Select*
5. *Mode*
6. *Scan*
7. *Previous*
8. *Next*
9. *Carry handle*
10. *LCD display*
11. *Vol -*
12. *Vol -*
13. *Power*
14. *Speakers*
15. *USB port*
16. *Slot for a Micro SD card.*
17. *AUX input*
18. *Micro-USB Input*
19. *Earphone jack*
20. *Antenna*
21. *Battery lid*

USB cable supplied.

## TECHNICAL DATA

Battery	3x R14/UM2/C
Speakers	8 ohm
Output	1.4 W
Bluetooth	4,2

## USE

### BATTERY

Open the battery cover and insert the batteries in the direction shown in the battery compartment.

### USB CABLE

Connect the USB power cord to a the mobile unit's USB port or a USB charger for a power outlet for operation without a battery.

### SWITCH ON/OFF

1. Fully extend the antenna and angle it for the best reception.
2. Start the radio.
  - Press Power. Press Power once again to activate standby mode.
  - Press and hold Power to switch off.
3. Press Mode to switch between DAB, FM, AUX-IN, BLUETOOTH, USB and CARD (memory card).

## VOLUME

- Press Vol+ to increase the volume and Vol- to lower the volume.
- The speakers are switched off when the headphone connection is used.

## DAB MODE

### *Automatic station search*

1. Press MODE and select DAB mode.
2. The first time the radio is switched on it selects automatic DAB mode and starts immediately to search for DAB stations. Allow the search process to finish.
3. Use the arrows to go to the required station.
4. Press Scan to make a new search.

### *Manual station search*

1. Press MODE and select DAB mode.
2. Press and hold Menu/Info until Manual tune is shown on the display. Press Select to confirm.
3. Use the arrows to scroll between the stations. Press Select to confirm.

## FM RADIO

Press Select to switch audio modes between mono and auto.

### *Automatic station search*

1. Press Mode and select FM mode.
2. Press Scan for automatic frequency searching.

- Press Scan once again to find the next station.
- Press and hold Scan to search backwards to the previous station.

### ***Manual station search***

1. Use the arrows to set the station manually.

### **PRESET STATIONS**

10 DAB and 10 FM stations can be saved. A saved frequency is erased when a new station is saved in its place.

1. Set the required frequency in DAB or FM mode.
2. Press and hold Preset until Preset Empty is shown on the display. Use the arrows to select the station location (1-10).
3. Select the station number and confirm with Select. Once the station is saved, the saved frequency is shown instead of Preset Empty.
4. Press Preset once and use the arrows to listen to a saved station. Confirm with Select.

### **AUX INPUT**

1. Press Mode and select AUX.
2. Connect an AUX cable from the output on an audio unit, such as a portable MP3 player, to the AUX input.
3. Start the audio playback on the audio unit.



## USB & MEMORY CARD

### NOTE:

**A locked Micro SD card cannot be detected or played.**

1. Press Mode and select USB or CARD.
2. Connect a USB unit or memory card.
3. Press Scan to select play or pause. Use the arrows to change tracks.

## BLUETOOTH

### NOTE:

**The connection is broken if the unit is moved out of range (approx. 10 m). Move the unit within range again to restore the connection.**

1. Press Mode and select Bluetooth.
2. Activate Bluetooth on the unit and connect to the radio.
3. Press Scan to select play or pause. Use the arrows to change tracks.

## ALARM

1. Start the radio.
2. Press Alarm. Use the arrows to make the following selections, while the display flashes, confirm with Select:
  - on/off
  - time hour
  - time minutes

- alarm mode: Daily/Once/Weekends/Weekdays/
  - types of alarm; Beeper1/FM/DAB/Beeper2
  - alarm volume
3. Press Alarm once to switch off the alarm.

## **FACTORY RESET**

1. In DAB or FM mode. Press and hold Info/Menu.
2. Use the arrows to scroll to Factory Reset. Select Yes. Confirm with Select.
3. All settings are reset to the factory default settings.